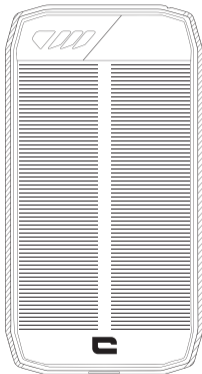


CROSSCALL™
OUTDOOR MOBILE TECHNOLOGY



X-SUNPOWER

Thank you for putting your trust in us and for purchasing this accessory from the X-Link range.

The instruction manual will allow you to tame your new device and make it easier for you to get started using it.

BENEFITS OF USE:

1. Solar-powered
2. IP 67 Waterproof rating (1m30mn). Resistant to moisture.
3. Charging via a USB-C cable.
4. Features an X-Link connector and 2 USB sockets for charging 2 devices.
5. 10000 mAh battery: can triple the battery life of most smartphones.

IMPORTANT INFORMATION:

- Before using your external solar battery for the first time, charge it fully using a USB-C cable (middle USB port).
- When the X-SUNPOWER is under a light source, charging starts instantly and a red light comes on.
- The charging time depends on the way the X-SUNPOWER is facing the sun: the solar radiation must fall as directly as possible on the panel.
- The intensity of the red indicator light is a function of the intensity of the light picked up by the solar panel. When the X-SUNPOWER charges via USB-C cable, an IN indicator lights up. When charging a device, an OUT indicator appears

PRECAUTIONS FOR USE:

- Make sure that the sealing cap is firmly closed to ensure the X-SUNPOWER is sealed.
- If the X-SUNPOWER is dropped, this can affect the solar panel and its performance. Some cells may be damaged without this being noticeable.
- To optimize charging, make sure the solar panel stays clean. Clean it regularly with a soft cloth or a damp sponge.
- Do not charge it under water.
- Charge the battery fully every 3 months if not used for a long time.
- The karabiner is used to attach the X-SUNPOWER. It should not be used for any other purpose. Do not use the karabiner for climbing.
- DC input 12V: not supported

WARNING:

- Use with the correct charger
- Do not throw into fire
- Do not incinerate
- Recycle according to the standards in force
- Small parts may cause choking.
- Avoid extreme temperatures.
- Avoid impacts.
- If the device overheats, falls or has been damaged, please stop using it immediately.
- Do not allow your children or pets to chew or lick the device.
- To clean the various components of the kit, do not use aggressive cleaning agents or solvents such as gasoline or alcohol: risk of damage.
- Be careful with the edges, uneven surfaces, metal parts of the different components and their packaging to avoid possible injury or damage.

- Do not modify, repair or disassemble this device.
 - Do not attempt to change a part by yourself; if a part needs to be changed, contact your dealer.
 - This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or persons without experience or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received prior instructions concerning the use of the device. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
 - When unplugging the charger, grasp the plug, not the cord.
- Although crosscall products are subject to rigorous testing, your device can still be damaged. It is your responsibility to take the necessary precautions when using your device. When you expose your device to risks, you do so at your own risk.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:



This symbol affixed on the product means that it is a device whose treatment as waste is subject to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) regulations.

Please observe the local regulations on the charger's package concerning the battery and the disposal of used chargers, by depositing them in the selective collection points so that they can be properly recycled. Do not dispose of chargers or used batteries in ordinary rubbish bins.

Please dispose of used lithium batteries that you do not want to keep in a designated place for this purpose. Do not dispose of them with household waste.

EN CHARACTERISTICS:

Battery capacity	10000 mAh, charges a current smartphone between 2 and 4 times
Output 1 Voltage	Q.C 5V-2.1A / 9V-1.8A / 12V-1.3A
Output 2 Voltage	5V/2.1 A
Type of battery	3.7V Li-ion
Charge time	5h with a charger 5V/2,4A / 9h with a charger 5V/1A
X-LINK™	X-Link magnetic connector (immediate one-click attachment)
Torch	Powerful LED light

X-SUNPOWER

Assembled in China
Imported by: CROSSCALL
245 rue Paul Langevin
13290 Aix en Pce - France
www.crosscall.com



Merci pour votre confiance et pour l'achat de cet accessoire de la gamme X-Link.

Le manuel d'utilisation vous permettra d'approprier votre nouvel appareil et de vous en faciliter la mise en service.

BÉNÉFICES D'USAGE :

1. Alimentation solaire
2. Étanche IP 67 (Im30mn). Ne craint pas l'humidité.
3. Rechargeable par câble USB-C.
4. Dispose du connecteur X-Link et de 2 prises USB qui permettent de recharger 2 périphériques.
5. Batterie 10000 Mah : peut tripler l'autonomie de la plupart des smartphones.

INFORMATIONS IMPORTANTES :

- Avant d'utiliser votre batterie solaire externe pour la première fois, réalisez une charge complète par câble USB-C (port USB du milieu).
- Lorsque la X-SUNPOWER est sous une source de lumière, la charge commence instantanément et un voyant rouge s'allume.
- Le temps de charge dépend de l'orientation de la X-SUNPOWER face au soleil : le rayonnement solaire doit tomber le plus directement possible sur le panneau.
- L'intensité du voyant lumineux rouge est fonction de l'intensité de la lumière captée par le panneau solaire. Lorsque la X-SUNPOWER charge via câble USB-C, un voyant IN s'allume. Lorsqu'elle recharge un périphérique, un voyant OUT apparaît.

PRÉCAUTIONS D'USAGE :

- Vérifiez que le capuchon d'étanchéité soit bien fermé pour assurer l'étanchéité de la X-SUNPOWER.
- Pour optimiser la charge, veillez à ce que le panneau solaire reste propre. Nettoyez-le régulièrement à l'aide d'un tissu doux ou d'une éponge humide.
- En cas de chute de la X-SUNPOWER, cela peut affecter le panneau solaire et ses performances. Certaines cellules peuvent être endommagées sans que cela soit perceptible.
- Ne pas charger sous l'eau.
- Rechargez entièrement la batterie tous les 3 mois en cas de non-utilisation prolongée.
- Le mousqueton sert à attacher la X-SUNPOWER. Il ne doit en aucun cas être utilisé à d'autres fins. N'utilisez pas le mousqueton pour l'escalade.
- Entrée CC 12 V : non compatible

ATTENTION :

- Utiliser avec le câble adéquat
- Ne pas jeter au feu
- Ne pas incinérer
- Recycler selon les normes en vigueur
- Les petites pièces peuvent provoquer des étouffements.
- Évitez les températures extrêmes.
- Évitez les chocs.
- Si l'appareil est tombé, ou a été endommagé, veuillez immédiatement cesser de l'utiliser.
- Ne laissez pas vos enfants ou vos animaux mâcher ou lécher l'appareil.
- Pour nettoyer les différents composants du kit, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants tels que l'essence ou

l'alcool : risque de détérioration.

- Soyez prudents avec les bords, surfaces inégales, pièces métalliques des différents composants, et leur emballage afin d'éviter toute blessure ou dommage possible.
- Ne modifiez, réparez ou démontez pas les composants.
- N'essayez pas de changer une pièce par vous-même, si une pièce doit être changée, adressez-vous à votre revendeur.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le chargeur, saisissez la prise et non le cordon.
- Bien que les produits crosscall soient soumis à des tests rigoureux, votre appareil peut toutefois subir des dommages. Il vous incombe de prendre les précautions nécessaires lorsque vous utilisez votre appareil. Lorsque vous exposez votre appareil à des risques, vous le faites à vos propres risques.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :



Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Veuillez respecter les réglementations locales sur l'emballage du chargeur, sur la batterie et l'élimination des chargeurs usagés, en les déposant dans les points de collecte sélective pour qu'ils puissent être

correctement recyclés. Ne jetez pas de chargeur ou de batteries usagés dans une poubelle ordinaire.

Veuillez déposer les batteries en lithium usagées et que vous ne souhaitez pas conserver dans un endroit désigné à cet effet. Ne les jetez pas à la poubelle avec les ordures ménagères.

CARACTERISTIQUES :

X-SUNPOWER

Assemblé en Chine

Importé par : CROSSCALL

Capacité de la batterie	10000 mAh, entre 2 et 4 recharges d'un smartphone courant
Tension de sortie 1	Q.C 5V-2,1A / 9V-1,8A / 12V-1,3A
Tension de sortie 2	5V, 2,1A
Type de batterie	Li-ion 3,7V
Temps de charge	5h avec un chargeur 5V/2,4A / 9h avec un chargeur 5V/1A
X-LINK™	Connecteur magnétique X-Link (fixation immédiate en un geste)
Lampe torche	Éclairage LED puissant

245 rue Paul Langevin
13290 Aix en Pce - France
www.crosscall.com



Gracias por su confianza y la compra de este accesorio de la gama X-Link.

El manual de instrucciones le permitirá aprender a usar este nuevo producto y hacer más fácil su instalación.

VENTAJAS DE USO:

1. Alimentación por energía solar
2. Estanqueidad IP 67 (1 m 30 min). Tolera la humedad.
3. Recargable por cable USB-C.
4. Dispone del conector X-Link y 2 conectores USB que permiten recargar 2 dispositivos periféricos.
5. Batería 10000 mAh: puede triplicar la autonomía de la mayoría de los smartphones.

INFORMACIÓN IMPORTANTE:

- Antes de usar la batería solar externa por primera vez, cárguela completamente con el cable USB-C (puerto USB del centro).
- Cuando la X-SUNPOWER se encuentra bajo una fuente de luz, la carga empieza instantáneamente y se enciende un indicador rojo.
- La duración de la carga depende de la orientación de la X-SUNPOWER con respecto al sol: la luz solar debe llegar de la manera más directa posible al panel.
- La intensidad del indicador luminoso rojo depende de la intensidad de la luz que capta el panel solar. Cuando la X-SUNPOWER carga mediante el cable USB-C, se enciende un indicador «IN». Cuando carga un dispositivo periférico, se enciende un indicador «OUT».

PRECAUCIONES DE USO:

- Compruebe que el tapón de estanqueidad esté bien puesto para garantizar la estanqueidad de la X-SUNPOWER.
- En caso de que la X-SUNPOWER se caiga, el panel solar y sus prestaciones pueden verse afectados. Algunas células pueden dañarse sin que esto sea perceptible.
- Para optimizar la carga, procure que el panel solar permanezca limpio. Límpielo con regularidad con un trapo suave o una esponja húmeda.
- No efectuar cargas bajo el agua.
- En caso de no usar la batería durante un periodo prolongado, cargarla completamente cada 3 meses.
- El mosquetón sirve para sujetar la X-SUNPOWER. En ningún caso debe usarse con otros fines. No use el mosquetón para practicar escalada.
- Entrada DC 12 V: no compatible

ADVERTENCIA:

- Usar con el cable adecuado
- No arrojar al fuego
- No incinerar
- Reciclar conforme a la normativa vigente
- Las piezas pequeñas pueden provocar asfixia.
- Evitar las temperaturas extremas.
- Evite los golpes.
- Si el dispositivo se ha caído o dañado, deje de usarlo inmediatamente.
- No deje que los niños o animales mordisqueen o laman el dispositivo.
- Para limpiar los distintos componentes del kit, no use productos de limpieza abrasivos ni disolventes, como gasolina o alcohol: riesgo de deterioro.
- Tenga cuidado con los bordes, superficies irregulares y piezas metálicas

de los distintos componentes de este dispositivo y su embalaje para evitar cualquier lesión o daño posible.

- No modifique, repare ni desmonte los componentes.
- No intente cambiar ninguna pieza usted mismo. Si se debe cambiar alguna pieza, consulte con su vendedor.
- Este dispositivo no es apto para personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, ni para personas sin experiencia o conocimientos, excepto si otra persona responsable de su seguridad las vigila o les enseña previamente a usar el dispositivo. Es conveniente vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Cuando desenchufe el cargador, tire de la clavija y no del cable.
- Aunque los productos Crosscall se someten a pruebas rigurosas, el dispositivo puede sufrir daños. Por ello, a usted le corresponde adoptar las precauciones necesarias al usar el dispositivo. Cuando expone el dispositivo a cualquier riesgo, lo hace bajo su propia responsabilidad.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE:



Este símbolo que aparece en el producto significa que se trata de un dispositivo cuyo tratamiento al desecharlo está sujeto a la normativa relativa a los Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Respetar la normativa local relativa al embalaje del cargador, la batería y la manera de desechar los cargadores usados, llevándolos a puntos limpios para que se puedan reciclar correctamente. No tirar el cargador ni la batería usada con los desechos comunes.

Llevar las baterías de litio usadas y que no se desean conservar a un lugar destinado para esto. No tirarlas a la basura con los residuos domésticos.

CARACTERÍSTICAS:

Capacidad de la batería	10000 mAh, entre 2 y 4 recargas de un smartphone común
Tensión de salida 1	Q.C 5 V-2,1 A / 9 V-1,8 A / 12 V-1,3 A
Tensión de salida 2	5 V/2,1 A
Tipo de batería	Iones de litio de 3,7 V
Duración de la carga	5h con un cargador 5V/2,4A / 9h con un cargador 5V/1A
X-LINK™	Conector magnético X-Link (fijación inmediata con un solo movimiento)
Linterna	Luz led alta potencia

X-SUNPOWER

Ensamblado en China
 Importado por: CROSSCALL
 245 rue Paul Langevin
 13290 Aix en Pce - Francia
www.crosscall.com



Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und für den Kauf dieses Zubehörs aus der Reihe X-Link.

Mit der Bedienungsanleitung können Sie Ihr neues Gerät kennenlernen und sich die Inbetriebnahme erleichtern.

NUTZEN BEIM GEBRAUCH :

1. Solarbetrieben
2. Dicht nach IP 67 (1m 30 Min). Nicht feuchtigkeitsempfindlich.
3. Wiederaufladbar über USB-C-Kabel.
4. Verfügt über den X-Link-Anschluss sowie 2 USB-Anschlüsse, sodass 2 Peripheriegeräte aufgeladen werden können.
5. Akku mit 10000 mAh: kann die Autonomie der meisten Smartphones verdreifachen.

WICHTIGE INFORMATIONEN:

- Vor dem ersten Gebrauch Ihres externen Solar-Akkus laden Sie ihn vollständig über ein USB-C-Kabel (mittlerer USB-Anschluss) auf.
- Wenn sich X-SUNPOWER unter einer Lichtquelle befindet, beginnt das Aufladen sofort, und ein rotes Lämpchen leuchtet auf.
- Die Ladezeit hängt von der Ausrichtung von X-SUNPOWER zur Sonne ab: die Sonne muss so direkt wie möglich auf den Kollektor scheinen.
- Die Leuchtstärke der roten Kontrolllampe ist von dem durch die Solarpaneele erfassten Licht abhängig. Wenn die X-SUNPOWER mit einem USB-C Kabel aufgeladen wird, leuchtet ein IN-Signal auf. Wenn sie ein Peripheriegerät auflädt, leuchtet ein OUT-Signal auf.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH:

- Überprüfen Sie, dass die Dichtungskappe gut geschlossen ist, um die
 - Sollte die X-SUNPOWER zu Boden fallen, könnte dabei das Solarpaneel beschädigt und die Leistung beeinträchtigt werden. Es könnten ein paar Zellen beschädigt werden, ohne dass man es bemerkt.
 - Dichtigkeit von X-SUNPOWER zu gewährleisten.
 - Achten Sie für ein optimales Aufladen darauf, dass der Solarkollektor sauber bleibt. Reinigen Sie ihn regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einem feuchten Schwamm.
 - Nicht unter Wasser aufladen.
- Laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf, wenn er über längere Zeit nicht genutzt wird.
- Der Karabinerhaken dient zur Befestigung von X-SUNPOWER. Er darf keinesfalls zu anderen Zwecken verwendet werden. Verwenden Sie den Karabinerhaken nicht zum Klettern.
 - DC Eingang 12V: nicht unterstützt

ACHTUNG:

- Mit einem passenden Kabel verwenden
- Nicht ins Feuer werfen
- Nicht verbrennen
- Gemäß den geltenden Bestimmungen recyceln
- Die Kleinteile können Erstickungen verursachen.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
- Vermeiden Sie Stöße.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es bitte keinesfalls weiter.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder oder Haustiere an dem Gerät kauen oder lecken.

- Verwenden Sie zur Reinigung der verschiedenen Komponenten des Sets keine aggressiven Reiniger oder Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol: Gefahr einer Beschädigung.
- Seien Sie mit den Kanten, unebenen Oberflächen und Metallteilen der verschiedenen Komponenten und deren Verpackung vorsichtig, um mögliche Verletzungen oder Schäden zu verhindern.
- Ändern, reparieren oder bauen Sie dieses Gerät nicht auseinander.
- Versuchen Sie nicht, selbst ein Teil auszutauschen; wenn ein Teil ausgewechselt werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät ist nicht konzipiert, um von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder vorab in den Gebrauch des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn Sie das Ladegerät ausstecken, fassen Sie es am Stecker und nicht am Kabel an.
- Auch wenn die Produkte von Crosscall strengen Prüfungen unterliegen, kann Ihr Gerät dennoch Schäden erleiden. Sie müssen die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch Ihres Geräts treffen. Wenn Sie Ihr Gerät Gefährdungen aussetzen, dann erfolgt dies auf Ihr eigenes Risiko.

UMWELTSCHUTZ:



Dieses auf dem Produkt angebrachte Symbol bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung der Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Abfällen (WEEE) unterliegt.

Halten Sie bitte die örtlichen Bestimmungen auf der Verpackung des Ladegeräts, dem Akku und zur Entsorgung von gebrauchten Ladegeräten ein, indem Sie diese an den Sammelstellen zum ordnungsgemäßen Recycling abgeben. Verbrauchte Ladegeräte oder Akkus nicht in den Hausmüll werfen.

Geben Sie gebrauchte Lithium-Akkus, die Sie nicht behalten möchten, bitte an den entsprechend gekennzeichneten Stellen ab. Werfen Sie sie nicht zusammen mit dem Hausmüll in die Mülltonne.

Akku-Kapazität	10000 mAh, 2- bis 4-maliges Wiederaufladen eines gebräuchlichen Smartphones
Ausgangsspannung 1	Q.C. 5V-2,1A / 9V-1,8A / 12V-1,3A
Ausgangsspannung 2	5V/2,1 A
Akku-Typ	Li-Ion 3,7V
Ladezeit	5 Stunden / 9 Stunden
X-LINK™	Magnetischer X-LINK-Anschluss (sofortige Befestigung in einem Handgriff)
Taschenlampe	Leistungsstarke LED-Beleuchtung

EIGENSCHAFTEN: X-SUNPOWER

In China montiert
 Importiert von: CROSSCALL
 245 rue Paul Langevin
 13290 Aix en Pce - Frankreich
www.crosscall.com



Grazie per la fiducia e l'acquisto di questo accessorio della gamma X-Link.

Il manuale per l'uso permetterà di familiarizzare con il nuovo dispositivo e ne faciliterà la messa in funzione.

BENEFICI D'UTILIZZO

1. Alimentazione solare
2. Impermeabile IP67 (1 m 30 min). Non teme l'umidità.
3. Ricaricabile tramite cavo USB-C.
4. Dispone di un connettore X-Link e di 2 prese USB che permettono di ricaricare 2 periferiche.
5. Batteria da 10000 mAh: può triplicare l'autonomia della maggior parte degli smartphone.

INFORMAZIONI IMPORTANTI:

- Prima di utilizzare la batteria solare esterna per la prima volta, effettuare una carica completa tramite cavo USB-C (porta USB centrale).
- Quando la X-SUNPOWER si trova sotto una fonte luminosa, la carica inizia istantaneamente e si accende una spia rossa.
- Il tempo di carica dipende dall'orientamento della X-SUNPOWER rispetto al sole. L'irraggiamento solare deve cadere il più direttamente possibile sul pannello.
- L'intensità dell'indicatore luminoso rosso è in funzione dell'intensità della luce captata dal pannello solare. Quando X-SUNPOWER carica tramite cavo USB-C, si accende l'indicatore luminoso IN. Quando ricarica un dispositivo, si accende l'indicatore luminoso OUT.

PRECAUZIONI D'USO

- Controllare che il cappuccio impermeabile sia ben chiuso per assicurare l'impermeabilità della X-SUNPOWER.
 - Se l'X-SUNPOWER cade, questo può influenzare il pannello solare e le sue prestazioni. Alcune celle potrebbero essere danneggiate senza che ciò sia visibile.
 - Per ottimizzare la carica, badare a tenere il pannello solare sempre pulito. Pulirlo regolarmente con un panno morbido o una spugna umida.
 - Non caricare sotto l'acqua.
- Ricaricare completamente la batteria ogni 3 mesi in caso di inutilizzo prolungato.
- Il moschettone serve per attaccare la X-SUNPOWER. Non deve mai essere utilizzato per altri scopi. Non utilizzare il moschettone per la scalata.
 - Ingresso DC 12V: non supportato

ATTENZIONE

- Utilizzare con il cavo adatto
- Non gettare nel fuoco
- Non incenerire
- Riciclare secondo le norme vigenti
- I piccoli elementi possono provocare soffocamento.
- Evitare temperature estreme.
- Evitare gli urti.
- Se il dispositivo è caduto o è stato danneggiato, cessare immediatamente di utilizzarlo.
- Non lasciare che bambini o animali mastichino o leccino il dispositivo.
- Per pulire le varie componenti del kit, non utilizzare prodotti di pulizia aggressivi o solventi come benzina o alcol: rischio di danneggiamento.

- Essere particolarmente prudenti con i bordi, le superfici irregolari e gli elementi metallici delle varie componenti e il loro imballaggio per evitare qualsiasi lesione o danno possibile.
- Non modificare, riparare o smontare le componenti.
- Non tentare di sostituire un elemento da sé; se un elemento deve essere sostituito, rivolgersi al rivenditore.
- Questo dispositivo non è previsto per essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o conoscenze, a meno che non abbiano potuto beneficiare, grazie alla presenza di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o dell'ottenimento di istruzioni preventive relative all'utilizzo dello stesso. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Quando si scollega il caricabatterie, staccare la presa e non tirare il cavo.
- Sebbene i prodotti CrossCall siano sottoposti a test rigorosi, il dispositivo può subire dei danni. Spetta all'utilizzatore prendere le precauzioni necessarie durante il suo utilizzo. Quando si espone il dispositivo a dei rischi, lo si fa a proprio rischio e pericolo.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Questo simbolo apposto sul prodotto significa che si tratta di un dispositivo il cui trattamento come rifiuto è soggetto alla regolamentazione relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Rispettare le regolamentazioni locali sull'imballaggio del caricabatterie, sulla batteria e sull'eliminazione dei caricabatterie usati, conferendoli presso i punti di raccolta differenziata affinché siano correttamente riciclati. Non gettare il caricabatterie o le batterie usate in un normale

cassonetto della spazzatura.

Conferire le batterie al litio usate e che non si desidera conservare in un luogo preposto a tale scopo. Non gettarle nell'immondizia con i rifiuti domestici.

CARATTERISTICHE

Capacità della batteria	10000 mAh, tra 2 e 4 ricariche di un normale smartphone
Tensione di uscita 1	Q.C 5V-2,1A / 9V-1,8A / 12V-1,3A
Tensione di uscita 2	5V/2,1 A
Tipo di batteria	Ioni di litio 3.7V
Tempo di carica	5 ore / 9 ore
X-LINK™	Connettore magnetico X-Link (fissaggio immediato con un solo gesto)
Torcia	Potente illuminazione a LED

X-SUNPOWER

Assemblato in Cina

Importato da: CROSSCALL

245 rue Paul Langevin

13290 Aix en Pce - France

www.crosscall.com



Agradecemos a sua confiança e a sua compra deste acessório da gama X-Link.

O manual de instruções irá permitir-lhe utilizar o seu novo aparelho e facilitar a sua colocação em funcionamento.

VANTAGENS DE UTILIZAÇÃO:

1. Energia solar
2. Estanque IP 67 (1m30mn). Não é sensível à humidade.
3. Recarregável por cabo USB-C.
4. Dispõe do conector X-Link e 2 tomadas USB que permitem recarregar 2 periféricos.
5. Bateria 10000 mAh: pode triplicar a autonomia da maioria dos Smartphones.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Antes de utilizar a sua bateria solar externa pela primeira vez, faça um carregamento completo por cabo USB-C (porta USB do meio).
- Quando a X-SUNPOWER estiver sob uma fonte de luz, o carregamento começa instantaneamente e acende-se um indicador vermelho.
- O tempo de carregamento depende da orientação da X-SUNPOWER face ao sol: os raios solares devem incidir o mais diretamente possível no painel.
- A intensidade do indicador luminoso vermelho depende da intensidade da luz captada pelo painel solar. Quando o X-SUNPOWER é carregado através de um cabo USB-C, um indicador IN ilumina-se. Ao recarregar um dispositivo periférico, ilumina-se um indicador OUT.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Verifique se a tampa de vedação está bem fechada para garantir a estanquicidade da X-SUNPOWER.
- A queda do X-SUNPOWER poderá afetar o painel solar e respetivos desempenhos. Algumas células podem ficar danificadas sem que isto seja perceptível.
- Para otimizar a carga, verifique se o painel solar está limpo. Limpe-o regularmente com a ajuda de um pano macio ou uma esponja húmida.
- Não carregar debaixo de água.
- Recarregue totalmente a bateria a cada 3 meses em caso de não utilização prolongada.
- O mosquetão serve para fixar a X-SUNPOWER. Em caso algum, o mesmo deve ser utilizado para outros fins. Não utilize o mosquetão para a escalada.
- Entrada CC de 12V : não suportada

ATENÇÃO:

- Utilizar com o carregador adequado
- Não colocar no fogo
- Não incinerar
- Recicle de acordo com as normas em vigor
- As peças pequenas podem provocar asfixia.
- Evite as temperaturas extremas.
- Evite os choques.
- Se o aparelho sobreaquecer, se cair, ou tiver sido danificado, pare imediatamente de o utilizar.
- Não permita que crianças ou animais coloquem o aparelho na boca.
- Para limpar os diferentes componentes do kit, não utilize produtos de limpeza agressivos ou solventes como gasolina ou álcool : risco de

deterioração.

- Tenha cuidado com as bordas, superfícies irregulares, peças metálicas deste aparelho e da sua embalagem para evitar eventuais danos ou prejuízos.
 - Não modifique, repare ou desmonte este aparelho.
 - Não tente mudar uma peça, se uma peça precisar de ser substituída, contacte o seu revendedor.
- Este aparelho não está previsto para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas nem por pessoas sem experiência ou conhecimentos, exceto se usufruírem de supervisão ou se estiverem sob supervisão de pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido previamente instruções sobre a utilização do aparelho. É necessário vigiar as crianças para garantir que não brincam com o aparelho. Quando for desligar o carregador, agarre a tomada e não o cabo.
- Embora os produtos Crosscall estejam sujeitos a testes rigorosos, o seu aparelho pode, contudo, sofrer danos. Cabe-lhe a si tomar as precauções necessárias quando utilizar o seu aparelho. Quando expuser o seu aparelho a riscos, a responsabilidade será sua.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE:



Este símbolo afixado no produto significa que se trata de um aparelho cujo tratamento enquanto resíduo está sujeito à regulamentação relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Respeite os regulamentos locais que se encontram na embalagem do carregador, na bateria e a eliminação dos carregadores usados, colocando-os nos pontos de recolha seletiva para que sejam

corretamente reciclados. Não colocar o carregador nem as baterias usadas no lixo doméstico.

Coloque as baterias de lítio usadas e que não quer conservar nos pontos designados para o efeito. Não o coloque no lixo juntamente com os resíduos domésticos.

Capacidade da bateria	10000 mAh, entre 2 e 4 recargas de um Smartphone comum
Tensão de saída 1	Q.C 5 V-2,1 A / 9 V-1,8 A / 12 V-1,3 A
Tensão de saída 2	5 V/2,1 A
Tipo de bateria	Lítio-íões 3,7 V
Tempo de carga	5 horas / 9 horas
X-LINK™	Conector magnético X-Link (fixação imediata num gesto)
Lanterna	Iluminação LED intensa

CARACTERÍSTICAS:

X-SUNPOWER

Montado na China
Importado por: CROSSCALL
245 rue Paul Langevin
13290 Aix en Pce - France
www.crosscall.com



Wij danken u voor uw vertrouwen en de aankoop van dit accessoire in het X-Link assortiment.

Met behulp van de handleiding kunt u uw nieuwe apparaat leren kennen en in gebruik nemen.

VOORDELEN:

1. Gebruikt zonne-energie
2. Waterdicht IP 67 (1m30min). Kan tegen vocht.
3. Oplaadbaar met de USB-C kabel.
4. heeft een X-Link aansluiting en 2 USB-stekkers zodat u 2 apparaten kunt opladen.
5. 10000 mAh batterij: kan de autonomie van de meeste smartphones verdrievoudigen.

BELANGRIJKE INFORMATIE:

- Voordat u de externe batterij op zonne-energie voor de eerste keer gebruikt, laad deze dan compleet op met de USB-C kabel (middelste USB-poort).
- Als de X-SUNPOWER zich onder een lichtbron bevindt, begint deze onmiddellijk op te laden en gaat er een rood lampje branden.
- De oplaadtijd hangt af van de positie van de X-SUNPOWER ten opzicht van de zon: het zonlicht moet zo direct mogelijk op het paneel vallen.
- De intensiteit van het rode lampje is afhankelijk van de intensiteit van het licht dat door het zonnepaneel wordt geabsorbeerd. Tijdens het opladen van de X-SUNPOWER met een USB-C kabel, gaat een IN-lampje branden. Tijdens het opladen via randapparatuur, gaat een OUT-lampje branden.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK:

- Controleer dat de afdichtingsdop goed gesloten is om de waterdichtheid van de X-SUNPOWER te verzekeren.
 - Als de X-POWER valt, kan dit het zonnepaneel en de prestaties van het toestel nadelig beïnvloeden. Bepaalde cellen kunnen beschadigd raken zonder dat dit direct merkbaar is.
 - Zorg ervoor dat het zonnepaneel schoon blijft op het opladen te optimaliseren. Reinig het paneel regelmatig met een zachte doek of een vochtige spons.
 - Niet onder water opladen.
- Laad de batterij elke 3 maanden compleet op indien u deze langere tijd niet gebruikt.
- De X-SUNPOWER kan met behulp van de musketonhaak vastgemaakt worden. De haak mag in geen geval voor een ander doeleinde gebruikt worden. Gebruik de musketonhaak niet om mee te klimmen.
 - DC-ingangsspanning 12V: niet ondersteund

LET OP:

- Gebruik met de geschikte kabel
- Niet in het vuur gooien
- Niet verbranden
- Recycle de batterij volgens de geldende normen
- De kleine onderdelen kunnen verstikking veroorzaken.
- Extreme temperaturen vermijden.
- Vermijd schokken.
- Als het apparaat gevallen of beschadigd is, stop het gebruik dan onmiddellijk.
- Laat uw kinderen of huisdieren niet likken aan of kauwen op het apparaat.
- Gebruik geen agressieve reinigings- of oplosmiddelen zoals benzine

of alcohol voor de reiniging van de verschillende onderdelen: dit kan schade veroorzaken.

- Wees voorzichtig met randen, ongelijke oppervlakken, metalen deeltjes van verschillende componenten en de verpakking om mogelijk letsel of schade te voorkomen.
- De componenten niet wijzigen, repareren of demonteren.
- Niet proberen een onderdeel zelf te vervangen. Neem contact op met uw dealer voor elke reparatie.
- Dit apparaat dient niet gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of door personen die geen ervaring of kennis van het apparaat hebben, behalve als deze personen, onder toezicht van een andere persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, het apparaat gebruiken of van deze persoon de gebruiksinstructies hebben gekregen. Houd kinderen onder toezicht, zij dienen niet te spelen met het apparaat.
- Als u de oplader uit het stopcontact haalt, trek dan aan de stekker en niet aan het snoer.
- Crosscall-producten ondergaan zeer strenge testen maar uw apparaat kan toch beschadigd worden. Neem de nodige voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van uw toestel. Indien u uw toestel blootstelt aan gevaar is dit op eigen risico.

MILIEUBESCHERMING:



Dit symbool op het product betekent dat het gaat om een apparaat dat qua afvalverwerking onder de verordening inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) valt.

De lokale regelgeving met betrekking tot de verpakking van de oplader, de batterij en het weggooien van afgedankte opladers dient nageleefd te worden door de apparatuur naar een inzamelpunt te brengen waar

deze op de juiste wijze gerecycled kan worden. De afgedankte batterij of oplader mag nooit in een gewone vuilnisbak gegooid worden. Breng afgedankte lithium-batterijen naar het juiste inzamelpunt. Gooi ze nooit weg bij het gewone huishoudelijk afval.

Batterijcapaciteit	10000 mAh, tussen 2 en 4 ladingen van een normale smartphone
Uitgangsspanning 1	Q.C 5V-2,1A / 9V-1,8A / 12V-1,3A
Uitgangsspanning 2	5V/2,1 A
Type batterij	Li-ion 3,7 V
Oplaadtijd	5 uur / 9 uur
X-LINK™	Magnetische X-Link aansluiting (bevestiging in één beweging)
Zaklamp	Krachtige ledverlichting

EIGENSCHAPPEN:

X-SUNPOWER

Vervaardigd in China
Geïmporteerd door: CROSSCALL
245 rue Paul Langevin
13290 Aix en Pce - Frankrijk
www.crosscall.com



Zahvaljujemo vam na povjerenju i kupnji ove dodatne opreme iz X-Link asortimana.

Priručnik će vam pomoći upoznati se sa svojim novim uređajem i olakšati vam njegovo puštanje u rad.

PREDNOSTI KORIŠTENJA:

1. Solarna energija
2. Vodonepropusan IP 67 (1m30mn). Otporan na vlagu.
3. Punjenje USB-C kabelom.
4. Ima X-Link konektor i 2 USB porta koji omogućuju punjenje 2 uređaja.
5. Baterija 10000 mAh: može utrostručiti autonomiju većine smartphone uređaja.

VAŽNE INFORMACIJE:

- Prije korištenja vanjske solarne baterije po prvi put, u potpunosti napunite uređaj putem USB-C kabela (srednji USB priključak).
- Kada je X-SUNPOWER pod svjetlosnim izvorom, punjenje odmah počinje i svijetli crvena lampica.
- Vrijeme punjenja ovisi o orijentaciji X-SUNPOWERa prema suncu: sunčevi zraci moraju pasti što izravnije na ploču.
- Intenzitet crvenog indikatora je funkcija intenziteta svjetlosti koju prima solarna ploča. Kad se X-SUNPOWER puni preko USB-C kabela, svijetli indikator IN. Kad se on puni preko perifernog uređaja pojavit će se indikator OUT.

MJERE PREDOSTROŽNOSTI ZA UPORABU:

- Provjerite je li brtveni poklopac dobro zatvoren kako bi se osigurala vodonepropusnost X-SUNPOWERa.
- U slučaju pada X-SUNPOWERa, to može utjecati na solarnu ploču i njenu učinkovitost. Neke ćelije mogu biti oštećene, a da to ostane neprimjetno.
- Kako biste optimizirali punjenje, uvjerite se da je solarna ploča uvijek čista. Redovito je čistite mekom krpom ili vlažnom spužvom.
- Ne puniti uređaj pod vodom.
- Napunite bateriju svaka 3 mjeseca, u slučaju dužeg nekorisćenja.
- Karabiner se koristi za spajanje X-SUNPOWERa. Ne smije se koristiti niti za bilo koju drugu svrhu. Nemojte koristiti karabiner za penjanje.
- DC ulaz 12V: nije podržan

UPOZORENJE:

- Koristiti s odgovarajućim kabelom
- Ne bacati u vatru
- Ne spaljivati
- Reciklirati u skladu sa standardima
- Mali dijelovi mogu uzrokovati gušenje.
- Izbjegavajte ekstremne temperature.
- Izbjegavajte udarce.
- Ako uređaj padne ili se ošteti, odmah ga prestanite koristiti.
- Ne dopustite vašoj djeci ili vašim kućnim ljubimcima žvakati ili lizati uređaj.
- Za čišćenje različitih dijelova kompleta nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili otapala poput benzina ili alkohola: rizik od oštećenja.
- Budite oprezni s rubovima, neravnim površinama, metalnim dijelovima

ovog uređaja i njegovim pakiranjem kako biste izbjegli moguće ozljede ili oštećenja.

- Nemojte mijenjati, popravljati ili rastavljati ovaj proizvod.
- Nemojte pokušavati sami promijeniti neki dio, ako se dio mora mijenjati, obratite se svom prodavaču.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost ili ih je ta osoba uputila u korištenje aparata. Potrebno je nadzirati djecu kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Pri odspajanju punjača, uhvatite utikač, a ne kabel.
- Iako su Crosscall proizvodi podložni strogim testiranjima, vaš uređaj može biti oštećen. Vaša je odgovornost poduzeti potrebne mjere predostrožnosti prilikom korištenja vašeg uređaja. Kada izlažete svoj uređaj rizicima, to činite na vlastiti rizik.

ZAŠTITA OKOLIŠA:



Ovaj simbol postavljen na proizvod znači da se radi o uređaju čije je zbrinjavanje kao otpada podložno propisima o otpadu od električne i elektroničke opreme (DEEE).

Obratite pozornost na lokalne propise o pakiranju punjača, o bateriji i odlaganju rabljenih punjača, tako što ćete ih odneti u sabirne točke kako bi se pravilno reciklirale. Nemojte bacati punjače ili rabljene baterije u obično smeće.

Uklonite rabljene litijske baterije i one koje ne želite sačuvati, na posebno mjesto određeno za tu svrhu. Nemojte ih bacati u smeće s otpadom iz kućanstva.

KARAKTERISTIKE:

Kapacitet baterije	10000 mAh, između 2 i 4 punjenja smartphone uređaja.
Izlazni napon 1	Q.C 5V-2,1A / 9V-1,8A / 12V-1,3A
Izlazni napon 2	5V/2,1 A
Vrsta baterije	Litij-ionska 3,7V
Vrijeme punjenja	5 sata / 9 sata
X-LINK™	Magnetski konektor X-Link (trenutna fiksacija u jednom pokretu)
Svjetiljka	Snažno LED osvjetljenje

X-SUNPOWER

Sastavljeno u Kini
Uvezeno od strane: CROSSCALL
245 rue Paul Langevin
13290 Aix en Pce - France
www.crosscall.com



Tak for din tillid og for dit køb af dette tilbehør til X-Link-serien. Brugsvejledningen giver dig mulighed for at blive fortrolig med dit nye apparat og gør ibrugtagningen nemmere for dig.

BRUGSFORDELE:

1. Solcelleforsyning
2. Tæthed IP 67 (1 m 30 mn). Frygt ikke for fugt.
3. Genopladelig med USB-C-kabel.
4. Har X-Link konektor og 2 USB-stik, som giver mulighed for at genoplade 2 enheder.
5. 10000 mAh batteri: Tredobler de fleste smartphones' rækkevidde.

DK

VIGTIGE OPLYSNINGER:

- Før du bruger dit eksterne solcellebatteri første gang, skal du udføre en fuld opladning med USB-C-kablet (USB-port i midten).
- Når X-SUNPOWER er under en lyskilde, begynder opladningen straks, og en rød kontrollampe tændes.
- Opladetiden afhænger af X-SUNPOWER's retning i forhold til solen: Solstrålerne skal falde mest muligt direkte på panelet.
- Intensiteten af den røde kontrollampe afhænger af intensiteten af det lys, der fanges af solpanelet. Når X-SUNPOWER oplades med USB-C-kabel, tændes en kontrollampe IN. Når den genoplader en enhed, vises en kontrollampe OUT.

BRUGSFORHOLDSREGLER:

- Kontrollér, at tætningshætten er lukket helt til for at sikre tæthed af X-SUNPOWER.

Sørg for at solcellepanelet er rent for at optimere opladningen.

- Hvis X-SUNPOWER falder ned, kan det påvirke solpanelet og dets ydelse. Nogle celler kan blive beskadiget, uden at dette bemærkes.
- Rengør den regelmæssigt med en blød klud eller en fugtig svamp.
- Oplad ikke under vand.
- Genoplad batteriet helt hver 3. måned, hvis den ikke bruges i længere tid.
- Karabinhagen er beregnet til at fastgøre X-SUNPOWER. Den må under ingen omstændigheder bruges til andet. Brug ikke karabinhagen til klatring.
- 12 V jævnstrøm input : understøttes ikke

BEMÆRK:

- Bruges med det passende kabel
- Må ikke kastes i ild
- Må ikke brændes
- Genbruges i henhold til gældende standarder
- De små dele kan fremkalde kvælning.
- Undgå ekstreme temperaturer.
- Undgå stød.
- Hvis apparatet er faldet ned eller er blevet beskadiget, skal du straks holde op med at bruge det.
- Lad ikke dine børn eller kæledyr tygge eller slikke på apparatet.
- Til rengøring af de forskellige bestanddele i sættes må der ikke anvendes aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler som f.eks. benzin eller alkohol: risiko for nedbrydning.

- Vær forsigtig med kanter, ujævne overflader, metaldele på de forskellige komponenter samt deres emballage for at undgå enhver mulig beskadigelse eller ødelæggelse.
- Komponenterne må ikke ændres, repareres eller demonteres.
- Forsøg ikke selv at udskifte en del, hvis delen skal udskiftes, skal du henvende dig til din forhandler.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner er reduceret, eller personer uden erfaring eller kendskab, medmindre de via en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, bliver overvåget eller får forudgående instruktioner vedrørende brugen af apparatet. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Når opladeren afbrydes, skal du holde på stikket og ikke på ledningen.
- Selv om Crosscall-produkterne er underkastet strenge tests, kan dit apparat alligevel få skader. Det påhviler dig at træffe alle nødvendige forholdsregler, når du bruger dit apparat. Når du udsætter dit apparat for risici, er det på egen risiko.

BESKYTTELSE AF MILJØET:



Dette symbol på produktet betyder, at det drejer sig om et apparat, hvis affaldsbehandling er underlagt regulativer om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Overhold lokale regler, der er angivet på opladerens emballage, på batteriet og bortskaffelse af brugte opladere på udvalgte indsamlingssteder, hvor de kan blive korrekt genbrugt. Kast ikke oplader eller brugte batterier i en almindelig affaldsspand.

Bortskaf brugte lithiumbatterier, som du ikke vil beholde, til et sted, der er beregnet hertil. Smid dem ikke i affaldsspanden sammen med husholdningsaffald.

SPECIFIKATIONER:

Batteriets kapacitet	10000 mAh, mellem 2 og 4 opladninger af en almindelig smartphone.
Udgangsspænding 1	Q.C 5 V-2,1 A/9 V-1,8 A/12 V-1,3 A
Udgangsspænding 2	5 V/2,1 A
Batteritype	3,7 V Li-ion
Opladningstid	5 timer / 9 timer
X-LINK™	X-Link magnetkonnektor (øjeblikkelig fastgørelse med én bevægelse)
Lommelygte	Stærk LED-belysning

DK

X-SUNPOWER

Samlet i Kina

Importeret af: CROSSCALL

245 rue Paul Langevin

13290 Aix en Pce - Frankrig

www.crosscall.com



Kiitos luottamuksestasi ja tämän X-Link-sarjan lisävarusteen hankinnasta. Käyttöoppaan avulla voit tottua uuteen laitteeseen ja helpottaa sen käyttöönottoa.

KÄYTTÖÄ KOSKEVAT EDUT:

1. Aurinkosähkövirta
2. Tiivis IP 67 (1m 30 mn). Hyvä kosteudensietokyky.
3. Voidaan ladata USB-C-kaapelilla.
4. Mukana X-Link-liitin ja 2 USB-pistoketta, joilla voidaan ladata 2 oheislaitetta.
5. 10 000 mAh:n akku: voi kolminkertaistaa käyttöajan valtaosalla älypuhelimista.

TÄRKEITÄ TIETOJA:

- Suorita täydellinen lataus USB-C-kaapelilla (keskimäinen USB-portti) ennen ulkoisen aurinkokennoakun ensimmäistä käyttökertaa.
- Kun X-SUNPOWER on valonlähteen alla, lataus käynnistyy välittömästi, ja punainen merkkivalo syttyy.
- Latausaika riippuu X-SUNPOWERin suunnasta aurinkoon nähden: auringonsäteiden on osuttava paneeliin mahdollisimman suoraan.
- Punainen merkkivalon teho riippuu aurinkopaneelin saamasta tehosta. Kun lataat X-SUNPOWER-laitetta USB-C -kaapelin avulla, IN-merkkivalo syttyy. Kun lataat oheislaitetta, merkkivalo OUT tulee näkyviin.

KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROTOIMET:

- Tarkista, että tiivistystulppa on huolellisesti suljettu, jotta voidaan varmistaa X-SUNPOWERin tiiviys.
- Jos X-SUNPOWER putoaa, se voi vaikuttaa aurinkopaneeliin ja sen tehoon. Jotkin kennot voivat olla vahingoittuneita, vaikka sitä ei voi huomata.
- Voit optimoida latauksen varmistamalla, että aurinkopaneeli pysyy puhtaana. Puhdista se säännöllisesti pehmeällä liinalla tai kostealla sienellä.
- Ei saa ladata vedessä.
- Lataa koko akku täyteen kolmen kuukauden välein, mikäli se on pitkään käyttämättömänä.
- Jousihaka on tarkoitettu X-SUNPOWERin kiinnitykseen. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää muihin tarkoituksiin. Älä käytä jousihakaa kiipeämiseen.
- DC-tulo 12 V: ei tuettu

HUOMIO:

- Käytä soveltuvaa kaapelia
- Ei saa heittää tuleen
- Ei saa polttaa
- Kierrätettävä voimassa olevien normien mukaan
- Pienet osat saattavat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Vältä ääriämpötiloja.
- Vältä iskuja.
- Jos laite putoaa tai se on vahingoittunut, keskeytä sen käyttö välittömästi.
- Älä anna lasten tai eläinten pureskella tai nuolla laitetta.
- Älä käytä sarjan eri osien puhdistukseen voimakkaita puhdistusaineita

tai bensiinin tai alkoholin kaltaisia liuottimia: laitteen vahingoittumisen vaara.

- Ole varovainen reunojen, epätasaisten pintojen, eri komponenttien metalliosien ja niiden pakkausten käsittelyssä, jotta voidaan välttyä mahdollisilta vammoilta tai vaurioilta.
- Älä muokkaa, korjaa tai pura komponentteja.
- Älä yritä vaihtaa osaa itse. Jos osa on vaihdettava, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu toimintakyvyltään, aisteiltaan tai henkisiltä ominaisuuksiltaan rajoittuneiden henkilöiden (lapset mukaan lukien) tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden kokemus tai tiedot ovat puutteelliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai anna heille ennalta laitteen käyttöä koskevia ohjeita. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
- Kun laturi irrotetaan, tartu johdon sijasta pistokkeeseen.
- Vaikka Crosscall-tuotteille suoritetaan vaativia testejä, laite saattaa kuitenkin vahingoittua. Sinun on ryhdyttävä tarvittaviin varotoimiin laitetta käyttäessäsi. Kun laite altistuu riskeille, se tapahtuu omalla vastuullasi.

YMPÄRISTÖNSUOJELU:



Tämä tuotteeseen kiinnitetty merkintä tarkoittaa, että laitteen käsittelyyn jätteenä sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevia määräyksiä (WEEE).

Noudata laturin pakkausta, akkua ja käytettyjen akkujen hävittämistä koskevia paikallisia määräyksiä viemällä ne keräyspisteisiin, jotta ne voidaan kierrättää asianmukaisesti. Älä heitä laturia tai käytettyjä akkuja kotitalousjätteen joukkoon.

Toimita käytetyt litiumakut, joita et halua säilyttää, niille tarkoitettuun

keräyspaikkaan. Älä heitä niitä pois yhdessä kotitalousjätteen kanssa.

OMINAISUUDET:

Akun kapasiteetti	10 000 mAh, 2-4 tavanomaisen älypuhelimien latausta
Lähtöjännite 1	Q.C 5V-2,1A / 9V-1,8A / 12V-1,3A
Lähtöjännite 2	5 V/2,1 A
Akun tyyppi	Litium-ioniakku, 3,7 V
Latausaika	5 tuntia / 9 tuntia
X-LINK™	X-Link-magneettiliitin (välitön kiinnitys yhdellä liikkeellä)
Taskulamppu	Tehokas LED-valaistus

X-SUNPOWER

Koottu Kiinassa
Maahantuoja: CROSSCALL
245 rue Paul Langevin
13290 Aix en Provence - Ranska
www.crosscall.com



Takk for tilliten og for at du kjøpte dette X-Link-tilbehøret. Denne brukerveiledningen vil hjelpe deg med å beherske det nye produktet ditt og gjøre det enkelt å bruke det fra første stund.

PRODUKTFORDELER:

1. Solcellepanel
2. Vanntett IP 67 (30 min, 1 m dyp). Tåler fuktighet.
3. Lades via USB-C-kabel.
4. Utstyrt med X-Link-kobling og to USB-porter slik at du kan lade to enheter.
5. Batteri 10 000 mAh: kan tredoble autonomien til de fleste smarttelefoner.

VIKTIGE OPPLYSNINGER:

- Før du bruker det eksterne solcellebatteriet for første gang, må du lade det fullstendig ved hjelp av USB-C-kabelen (USB-uttaket i midten).
- X-SUNPOWER vil lades automatisk når den eksponeres for en lyskilde, og du vil se et rødt lys.
- Ladetiden er avhengig av hvordan X-SUNPOWER er plassert i forhold til solen. Solstrålene må falle så direkte som mulig på panelet.
- Den røde indikatorlampa lyser sterkere jo mer lys solpanelet fanger opp. En IN-indikator lyser når X-SUNPOWER lades gjennom en USB-C-kabel. En OUT-indikator lyser når den lader en enhet.

FORHOLDSREGLER VED BRUK:

- Påse at teningsdekselet er lukket skikkelig slik at X-SUNPOWER er tett.
- Et fall kan skade solpanelet til X-SUNPOWER og svekke ytelsen. Noen av cellene kan få umerkelige skader.
- Du får best mulig lading ved å holde solcellepanelet rent. Rengjør det jevnlig med en myk klut eller fuktig svamp.
- Ikke lad enheten under vann.
- Hvis du ikke bruker batteriet over lengre tid, må du lade det fullstendig opp hver tredje måned.
- Du kan henge opp X-SUNPOWER ved hjelp av karabinkroken. Karabinkroken skal aldri brukes til noe annet. Ikke bruk karabinkroken til klatring.
- 12 V likestrøm inn: støttes ikke

ON

ADVARSEL:

- Bruk riktig lader
- Må ikke kastes i åpen ild
- Må ikke tennes på
- Avhendes i samsvar med gjeldende lover og regler
- Små deler kan utgjøre en kvelningsfare.
- Unngå ekstreme temperaturer.
- Unngå støt.
- Hvis apparatet overopphetes, hvis det faller ned eller blir skadet, må du ikke bruke det lenger.
- Ikke la barn eller dyr tygge eller slikke på enheten.
- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler eller løsemidler som bensin eller alkohol for å rengjøre delene da slike midler kan ødelegge produktet.
- Vær oppmerksom på skarpe kanter, ujevne overflater og metallbiter på de ulike delene og emballasjen for å unngå skade.

- Delene skal ikke endres, repareres eller demonteres.
- Ikke prøv å bytte deler selv. Henvend deg til en forhandler hvis du må bytte deler.
- Dette apparatet er ikke egnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale kapasiteter, eller personer som ikke har tilstrekkelig erfaring eller kjennskap til produktet. Dette gjelder ikke hvis disse personene har fått opplæring i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten til disse personene, eller om de har fått opplæring eller egnede instruksjoner for å bruke apparatet. Hold øye med barn for å unngå at de leker med produktet.
- Når du kobler fra strømladeren, må du trekke i støpselet og ikke i ledningen.
- Til tross for de strenge testene vi utfører på Crosscall-produktene kan det oppstå skader på produktet. Det er ditt ansvar å ta de nødvendige forholdsreglene når du bruker enheten. Hvis du utsetter produktet ditt for risiko, gjør du det på eget ansvar.

MILJØVERN:



Dette symbolet betyr at enheten er underlagt forskrifter om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (EE).

Følg lokale forskrifter på emballasjen til laderen og batteriet når det gjelder avhending av brukte ladere. De avhendes ved en gjenbruksstasjon slik at de kan resirkuleres på riktig måte. Ikke kast laderen eller batteriene i husholdningsavfallet.

Avhend brukte litiumbatterier som du ikke ønsker å beholde ved en gjenbruksstasjon. Ikke kast øreproppene i husholdningsavfallet.

PRODUKTEGENSKAPER:

Batterikapasitet	10 000 mAh, som tilsvarer mellom to og fire oppladninger av en vanlig smarttelefon
Utgangsstrøm 1	Q.C 5 V-2,1 A / 9 V-1,8 A / 12 V-1,3 A
Utgangsstrøm 2	5 V/2,1 A
Batteritype	Li-ion 3,7 V
Ladetid	5 timer / 9 timer
X-LINK™	Magnetisk X-Link-kobling (klipses automatisk på)
Lommelykt	Kraftig LED-belysning

ON

X-SUNPOWER

Montert i Kina

Importert av: CROSSCALL

245 rue Paul Langevin

13290 Aix-en-Provence Frankrike

www.crosscall.com



Dziękujemy za zaufanie okazane naszej firmie i zakup akcesorium należącego do gamy urządzeń X-Link.

Instrukcja obsługi pozwoli Ci lepiej zapoznać się z nowym urządzeniem oraz ułatwi rozpoczęcie użytkowania.

ZALETY UŻYTKOWANIA:

1. Zasilanie słoneczne
2. Szczelność klasy IP 67 (1m przez 30 min.). Produkt wodoszczelny.
3. Doładowanie za pomocą kabla USB-C.
4. Złącze X-Link i 2 gniazda USB, umożliwiające ładowanie 2 urządzeń peryferyjnych.
5. Bateria 10000 mAh: trzykrotne przedłużenie czasu pracy większości smartfonów.

BELANGRIJKE INFORMATIE:

- Przed użyciem zewnętrznej baterii słonecznej po raz pierwszy należy przeprowadzić kompletne ładowanie przy użyciu kabla USB-C (środkowy port USB).
- Kiedy urządzenie X-SUNPOWER znajduje się w zasięgu działania źródła światła, ładowanie rozpoczyna się natychmiast i świeci się czerwona lampka kontrolna.
- Czas ładowania zależy od kąta ustawienia urządzenia X-SUNPOWER w stosunku do promieni słonecznych: muszą one padać na panel w sposób jak najbardziej bezpośredni.
- De intensiteit van het rode lampje is afhankelijk van de intensiteit van het licht dat door het zonnepaneel wordt geabsorbeerd. Tijdens het opladen van de X-SUNPOWER met een USB-C kabel, gaat een IN-lampje branden. Tijdens het opladen via randapparatuur, gaat een OUT-lampje branden.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

- Aby zapewnić szczelność urządzenia X-SUNPOWER, należy sprawdzić, czy jego zatyczka jest prawidłowo zamknięta.
- Als de X-POWER valt, kan dit het zonnepaneel en de prestaties van het toestel nadelig beïnvloeden. Bepaalde cellen kunnen beschadigd raken zonder dat dit direct merkbaar is.
- Aby zapewnić optymalną jakość ładowania należy zapewnić, że panel słoneczny będzie zawsze czysty. Należy regularnie czyścić go miękką szmatką lub wilgotną gąbką.
- Nie prowadzić ładowania w wodzie.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy całkowicie ładować baterię co 3 miesiące.
- Karabińczyk służy do zamocowania urządzenia X-SUNPOWER. Nie może on w żadnym wypadku być wykorzystywany w jakichkolwiek innych celach. Karabińczyk nie może być wykorzystywany do wspinaczki.
- Wejście 12 V prądu stałego : nie jest obsługiwane

PL

UWAGA:

- Używać z odpowiednim kablem
- Nie wrzucać do ognia
- Nie spalać
- Utylizując urządzenie, należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami
- Małe części mogą doprowadzić do uduszenia.
- Należy unikać skrajnych temperatur.
- Unikać uderzeń.
- W razie upadku lub uszkodzenia urządzenia należy natychmiast przerwać jego użytkowanie.
- Chronić przed gryzieniem lub lizaniem przez dzieci czy zwierzęta.
- Do czyszczenia poszczególnych elementów zestawu nie należy używać

agresywnych środków czyszczących lub rozpuszczalników, takich jak benzyna bądź alkohol: grozi to uszkodzeniem.

- Aby uniknąć możliwości skaleczenia oraz uszkodzeń urządzenia, należy zachować szczególną ostrożność w przypadku ostrych krawędzi, nierównej powierzchni oraz metalowych części poszczególnych komponentów i ich opakowań.
- Nie wolno modyfikować, naprawiać lub demontować komponentów.
- Nie wolno usiłować wymieniać jakichkolwiek części na własną rękę - jeżeli dowolna część musi zostać wymieniona, należy zwrócić się do sprzedawcy urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku osób (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne czy umysłowe są ograniczone, a także osób pozbawionych doświadczenia lub znajomości obsługi urządzenia, chyba że mogą one skorzystać z pomocy osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która będzie sprawowała nad nimi nadzór oraz udzieli odpowiednich wskazówek odnośnie użytkowania urządzenia. Należy pilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Podczas rozłączania ładowarki należy zawsze trzymać za wtyczkę, a nie za przewód.
- Pomimo, iż produkty firmy Crosscall są poddawane rygorystycznym testom jakościowym, urządzenie może zostać uszkodzone. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przestrzeganie podstawowych środków ostrożności podczas korzystania z urządzenia. W razie narażenia urządzenia na jakiegokolwiek zagrożenia, użytkownik czyni to wyłącznie na własne ryzyko.

OCHRONA ŚRODOWISKA:



Taki symbol umieszczony na produkcie oznacza, że utylizowanie urządzenia powinno odbywać się zgodnie z przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów umieszczonych na opakowaniu ładowarki oraz na baterii, dotyczących pozbywania się zużytej ładowarki – należy oddać ją w punkcie selektywnej zbiórki, aby mogła zostać poprawnie zutylizowana. Ładowarki ani baterii nie należy wyrzucać do zwykłego kosza na śmieci.

Zużyte baterie litowe, których nie chcesz przechowywać, należy zanieść do odpowiedniego punktu zbiórki. Nie wyrzucać do kosza z odpadami z gospodarstwa domowego.

DANE TECHNICZNE:

Pojemność baterii	10000 mAh, od 2 do 4 doładowań standardowego smartfonu
Napięcie wyjściowe 1	Q.C 5V-2,1A / 9V-1,8A / 12V-1,3A
Napięcie wyjściowe 2	5 V/2,1 A
Rodzaj baterii	Litowo-jonowa, do ponownego ładowania 3,7 V
Czas ładowania	5 godziny / 9 godziny
X-LINK™	Złącze magnetyczne X-Link (natychmiastowe ładowanie jednym prostym gestem)
Latarka	Silne źródło światła LED

X-SUNPOWER

Wyprodukowano w Chinach
Importer: CROSSCALL
245 rue Paul Langevin
13290 Aix en Pce - France
www.crosscall.com



Hvala za vaše zaupanje in nakup tega pripomočka iz izbora X-Link. Navodila za uporabo vam bodo pomagala spoznati novo napravo in olajšala njeno spuščanje v obratovanje.

PREDNOSTI UPORABE:

1. Sončno napajanje
2. Vodoodporen IP 67 (1m 30 min). Odporen proti vlagi.
3. Polnjenje s pomočjo kabla USB-C.
4. Razpolaga s priključkom X-Link in 2 vtičnicama USB, ki omogočata polnjenje 2 zunanjih naprav.
5. Baterija 10000 mAh: lahko potroji avtonomijo večine pametnih telefonov.

POMEMBNI PODATKI:

- Preden prvič uporabite zunanjo sončno baterijo, jo popolnoma napolnite s pomočjo kabla USB-C (srednja vrata USB).
- Ko je X-SUNPOWER pod svetlobnim virom, se polnjenje začne takoj in zasveti rdeča lučka.
- Čas polnjenja je odvisen od usmeritve modela X-SUNPOWER glede na sonce: sončni žarki morajo padati čim bolj neposredno na ploščo.
- Jakost rdeče signalne svetilke označi intenzivnost svetlobe, ki jo zajame fotonapetostni modul. Ko X-SUNPOWER napaja prek kabla USB, sveti signalna svetilka IN. Ko napaja zunanjo napravo, označi OUT.

VARNOSTNI NAPOTKI ZA UPORABO:

- Preverite, ali je tesnilni pokrov zaprt tako, da zagotavlja tesnjenje modela X-SUNPOWER.
- Če X-SUNPOWER pade, lahko to negativno vpliva na delovanje fotonapetostnega modula. Celice se lahko poškodujejo, ne da bi bilo to vidno.
- Za optimalno polnjenje poskrbite za čistočo sončne plošče. Redno jih čistite z mehko krpo ali vlažno gobo.
- Ne polnite pod vodo.
- Vsake 3 mesece ali po daljšem času neuporabe popolnoma napolnite baterijo.
- Kavelj je namenjen za pritrditev modela X-SUNPOWER. V nobenem primeru se ne sme uporabljati za druge namene. Kavlja ne uporabljajte za plezanje.
- Vhod za enosmerni tok (DC) 12 V: ni podprto

POZOR:

- Uporabljajte z ustreznim kablom
- Ne mečite v ogenj
- Ne sežigajte
- Reciklirajte v skladu z veljavnimi standardi
- Majhni delci lahko povzročijo zadušitev.
- Izogibajte se ekstremnim temperaturam.
- Preprečite udarce.
- Naprave, ki vam je padla ali ki je poškodovana, ne uporabljajte več.
- Ne dovolite otrokom in živalim, da bi žvečili ali lizali napravo.
- Za čiščenje različnih komponent kompleta ne uporabljajte agresivnih čistil ali topil, kot sta bencin ali alkohol: nevarnost uničenja.
- Previdno na robovih, neravnih površinah, kovinskih delih različnih komponent in embalaže, da preprečite poškodbe ali morebitno škodo.

- Naprave ne poskušajte spremeniti, popraviti ali razstaviti.
- Ne poskušajte sami zamenjati posameznega dela, ampak to naročite pri prodajalcu.
- Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, in jih je pred tem poučila o uporabi naprave. Otrokom prepričajte, da bi se igrali z napravo.
- Polnilnik odklopite tako, da povlečete vtič ne vrvice.
- Čeprav izdelki crosscall niso predmet strogega testiranja, lahko vseeno pride do poškodovanja naprave. Pri uporabi naprave morate upoštevati potrebne varnostne napotke. Če napravo izpostavite tveganjem, to delate na lastno odgovornost.

ZAŠČITA OKOLJA:



Ta simbol na izdelku pomeni, da gre za napravo, ki se obravnava kot odpadki, za katere veljajo predpisi o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

Upoštevajte lokalne predpise v zvezi z embalažo polnilnika, baterijami in odstranjevanjem rabljenih polnilnikov, ter jih odlagajte na ločenih zbirnih mestih, da omogočite njihovo ustrezno recikliranje. Polnilnika ali rabljenih baterij ne odvrzite v navaden smetnjak.

Rabljene litijeve baterije oz. take, ki jih ne želite obdržati, zavržite na mestu, ki je predvideno v ta namen. Ne vrzite jih v smetnjak z gospodinjstvi odpadki.

ZNAČILNOSTI:

Zmogljivost baterije	10000 mAh, od 2 do 4 polnjenja trenutnega pametnega telefona
Izhodna napetost	Q.C 5 V-2,1 A / 9 V-1,8 A / 12 V-1,3
Izhodna napetost	A 5 V/2,1 A
Tip baterije	Polnjiva Li-ionska baterija 3,7 V
Čas polnjenja	5 ure / 9 ure
X-LINK™	Magnetni priključek X-Link (takojšnja pritrditev v eni potezi)
Ročna svetilka	Zmogljiva LED osvetlitev

TS

X-SUNPOWER

Sestavljen v Kitajski
Uvoznik: CROSSCALL
245 rue Paul Langevin
13290 Aix en Pce - Francija
www.crosscall.com



Tack för ditt förtroende och för att du köpt detta tillbehör i serien X-LINK. Denna bruksanvisning kommer att göra dig mer bekant med din nya enhet och underlättar för dig att börja använda den.

FÖRDELAR

1. Solenergi.
2. Vattentät IP 67 (1 m 30 min). Fukt är inget problem.
3. Laddningsbar med USB-C-kabel.
4. X-LINK-KONTAKT och två USB-kontakter som gör att du kan ladda upp två kringtillbehör.
5. 10 000 mAh batteri: kan trefaldiga batteritiden för de flesta smartphones.

VIKTIG INFORMATION

- Innan du använder ditt externa solbatteri för första gången ska du ladda upp det helt med USB-C-kabel (USB-kontakten i mitten).
- När X-SUNPOWER träffas av ljus startar laddningen omedelbart och en röd lampa tänds.
- Laddningstiden beror på i vilken riktning X-SUNPOWER befinner sig i förhållande till solen: solstrålarna ska träffa panelen så direkt som möjligt.
- Styrkan på den röda lampans sken beror på styrkan på ljuset som fångas upp av solpanelen. När X-SUNPOWER laddas med USB-C-kabel tänds lampan IN. När den laddar upp annan utrustning tänds lampan OUT.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- Kontrollera att locket är ordentligt stängt för att X-SUNPOWER ska vara helt vattentät.
- Om X-SUNPOWER faller kan det påverka solpanelen och dess funktion. Celler kan skadas utan att det syns.
- Se till att solpanelen är helt ren för att laddningen ska gå så snabbt som möjligt. Rengör den regelbundet med en mjuk trasa eller en fuktad svamp.
- Ladda aldrig i vatten.
- Ladda batteriet helt var tredje månad när det inte används.
- Karbinhaken är till för att fästa X-SUNPOWER. Den får inte användas till något annat syfte. Använd inte karbinhaken för klättring.
- DC-inmatning 12 V: stöds inte

OBSERVERA!

- Använd med rätt kabel.
- Släng den inte i elden.
- Bränn inte upp den.
- Återvinn enligt gällande regler.
- Små delar kan orsaka kvävning.
- Undvik extrema temperaturer.
- Undvik stötar.
- Om enheten har tappats eller skadats, sluta omedelbart att använda den.
- Låt inte barn eller husdjur tugga eller slicka på enheten.
- För att rengöra de olika delarna ska du inte använda aggressiva rengöringsprodukter eller lösningsmedel, som bensin eller alkohol: risk för skada.
- Var försiktig med kanter, ojämna ytor, metalldelar på olika komponenter

och förpackningar för att undvika skador.

- Ändra inte, reparera inte och ta inte isär delarna.
- Försök inte att byta ut någon del själv, om en del behöver bytas ska du kontakta din återförsäljare.
- Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet. Inte heller av personer som saknar erfarenhet eller kunskap, om det inte finns någon person som ansvarar för deras säkerhet genom att övervaka och ge instruktioner innan enheten används. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med enheten.
- När du kopplar ur laddaren ska du ta tag i kontakten och inte i sladden.
- Crosscalls produkter genomgår noggranna tester, men den kan ändå skadas. Det är ditt ansvar att vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder när du använder enheten. När du utsätter enheten för fara gör du det på egen risk.

SKYDD AV MILJÖN



Denna symbol på produkten visar att det är en enhet som ska kasseras i enlighet med bestämmelserna om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

SV

Följ de lokala reglerna för laddarens emballage, batteriet och kassering av använda laddare genom att deponera dem på en återvinningsstation så de kan återvinnas korrekt. Släng inte laddaren eller använda batterier i en vanlig soptunna.

Placera begagnade litiumbatterier som du inte önskar behålla på en plats som är avsedd för detta ändamål. Släng dem inte i soptunnan med hushållssoporna.

BESKRIVNING

Batteriets kapacitet	10 000 mAh, mellan 2 och 4 uppladdningar för en modern smartphone
Utspänning	Q.C 5 V-2,1 A/9 V-1,8 A/12 V-1,3 A
Utspänning	5 V/2,1 A
Batterityp	Litiumjon uppladdningsbart 3,7 V
Laddningstid	5 timmar / 9 timmar
X-LINK™	Magnetisk X-LINK-kontakt (fäster direkt med en rörelse)
Ficklampa	Kraftfull LED-belysning

X-SUNPOWER

AS
Monterad i Kina
Importerad av: CROSSCALL
245 rue Paul Langevin
13290 Aix en Pce - Frankrike
www.crosscall.com

